

CHAPITRE II. — *Modifications de l'arrêté royal du 10 août 2001 fixant les jours et heures d'ouverture des greffes des cours et tribunaux*

Art. 21. Dans l'article 1^{er}, c), de l'arrêté royal du 10 août 2001 fixant les jours et heures d'ouverture des greffes des cours et tribunaux, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 26 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées :

- a) le 16° est abrogé;
- b) le 19° est abrogé;
- c) le 36° est abrogé;
- d) le 38° est abrogé.

CHAPITRE III. — *Dispositions d'entrée en vigueur et exécutoire*

Art. 22. Le présent article et l'article 1^{er}, entrent en vigueur le 1^{er} septembre 2017.

Les articles 2, 5 et 19 entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2017.

Les articles 4, 7 à 13, 15, 16, 18, 20, et 21 b) et c), entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2018.

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des articles 3, 6, 14, 17, et 21 a) et d).

Art. 23. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le ministre de la Justice,
K. GEENS

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen van het koninklijk besluit van 10 augustus 2001 tot vaststelling van de dagen en de uren waarop de griffies van de hoven en de rechtbanken open zijn*

Art. 21. In artikel 1, c), van het koninklijk besluit van 10 augustus 2001 tot vaststelling van de dagen en de uren waarop de griffies van de hoven en de rechtbanken open zijn, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 2016 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) de bepaling onder 16° wordt opgeheven;
- b) de bepaling onder 19° wordt opgeheven;
- c) de bepaling onder 36° wordt opgeheven;
- d) de bepaling onder 38° wordt opgeheven.

HOOFDSTUK III. — *Inwerkings- en uitvoeringsbepalingen*

Art. 22. Dit artikel en artikel 1 treden in werking op 1 september 2017.

De artikelen 2, 5 en 19 treden in werking op 1 oktober 2017.

De artikelen 4, 7 tot 13, 15, 16, 18, 20, en 21 b) en c), treden in werking op 1 januari 2018.

De Koning bepaalt de inwerkingtreding van de artikelen 3, 6, 14, 17, en 21 a) en d).

Art. 23. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
K. GEENS

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/30766]

16 JUNI 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot opheffing van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1994 betreffende het financiële en materiële beheer van de diensten met afzonderlijk beheer luchthaven Antwerpen en luchthaven Oostende, het ministerieel besluit van 17 december 2003 houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen voor de internationale luchthaven Oostende-Brugge en het ministerieel besluit van 13 maart 2009 houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen voor de luchthaven Antwerpen

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het decreet van 10 juli 2008 betreffende het beheer en de uitbating van de regionale luchthavens Oostende-Brugge, Kortrijk-Wevelgem en Antwerpen, artikel 32, artikel 66/30, ingevoegd bij het decreet van 8 mei 2009, en artikel 67;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1994 betreffende het financiële en materiële beheer van de diensten met afzonderlijk beheer luchthaven Antwerpen en luchthaven Oostende;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 december 2003 houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen voor de internationale luchthaven Oostende-Brugge;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 maart 2009 houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen voor de luchthaven Antwerpen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 maart 2017;

Overwegende dat het artikel 95 van het decreet van 25 juni 1992 houdende diverse bepalingen tot begeleiding van de begroting 1992, gewijzigd bij het decreet van 19 december 2008, waarbij de "Luchthaven Antwerpen" en de "Luchthaven Oostende" werden opgericht als diensten met afzonderlijk beheer, werd opgeheven door artikel 27 van het decreet van 20 december 2013 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2014;

Overwegende dat het decreet van 10 juli 2008 betreffende het beheer en de uitbating van de regionale luchthavens Oostende-Brugge, Kortrijk-Wevelgem en Antwerpen de commerciële uitbating van die luchthavens toevertrouwt aan de respectieve luchtvaartmaatschappijen (LEM);

Overwegende dat de voorwaarden en de modaliteiten daarvan bepaald worden in de concessieovereenkomsten die gesloten worden tussen de luchthavenontwikkelingsmaatschappijen (LOM) en de luchthavenexploitatie-maatschappijen (LEM);

Overwegende dat de luchthavenexploitatie maatschappijen vrij zijn om geheel naar eigen inzichten de tarieven, de prijzen en de vergoeding voor de door hen bij de uitbating van de luchthaven aan derden geleverde diensten en prestaties vast te leggen en om de betalingsvoorwaarden voor die tarieven, die prijzen en die vergoeding te bepalen;

Overwegende dat daardoor de vroegere regelgeving over het financiële en materiële beheer van de diensten met afzonderlijk beheer luchthaven Antwerpen en luchthaven Oostende niet meer relevant is en opgeheven moet worden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Toerisme en Dierenwelzijn;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De volgende regelingen worden opgeheven:

1° het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1994 betreffende het financiële en materiële beheer van de diensten met afzonderlijk beheer luchthaven Antwerpen en luchthaven Oostende, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 22 november 2002 en 1 juni 2012;

2° het ministerieel besluit van 17 december 2003 houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen voor de internationale luchthaven Oostende-Brugge;

3° het ministerieel besluit van 13 maart 2009 houdende vaststelling van de luchthavenvergoedingen voor de luchthaven Antwerpen.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor mobiliteit, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juni 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand,
Toerisme en Dierenwelzijn,

B. WEYTS

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/30766]

16 JUIN 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand abrogeant l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1994 relatif à la gestion financière et matérielle des services à gestion séparée « Luchthaven Antwerpen » (Aéroport d'Anvers) et « Luchthaven Oostende » (Aéroport d'Ostende), l'arrêté ministériel du 17 décembre 2003 fixant les indemnités d'aéroport pour l'aéroport international d'Oostende-Bruges et l'arrêté ministériel du 13 mars 2009 fixant les indemnités d'aéroport pour l'aéroport d'Anvers

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 10 juillet 2008 relatif à la gestion et à l'exploitation des aéroports régionaux d'Oostende-Bruges, Courtrai-Wevelgem et Anvers, l'article 32, l'article 66/30, insérés par le décret du 8 mai 2009, et l'article 67 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1994 relatif à la gestion financière et matérielle des services à gestion séparée « Luchthaven Antwerpen » (Aéroport d'Anvers) et « Luchthaven Oostende » (Aéroport d'Oostende) ;

Vu l'arrêté ministériel du 17 décembre 2003 fixant les indemnités d'aéroport pour l'aéroport international d'Oostende-Bruges ;

Vu l'arrêté ministériel du 13 mars 2009 fixant les indemnités d'aéroport pour l'aéroport d'Anvers ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 22 mars 2017 ;

Considérant que l'article 95 du décret du 25 juin 1992 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1992, modifié par le décret du 19 décembre, par lequel « l'Aéroport d'Anvers » et « l'Aéroport d'Oostende » ont été établis comme des services à gestion séparée, a été abrogé par l'article 27 du décret du 20 décembre 2013 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2014 ;

Considérant que le décret du 10 juillet 2008 relatif à la gestion et à l'exploitation des aéroports régionaux d'Oostende-Bruges, de Courtrai-Wevelgem et d'Anvers, confie la gestion commerciale de ces aéroports aux compagnies aériennes respectives (LEM) ;

Considérant que ses conditions et modalités sont fixées dans les conventions de concession conclues entre les sociétés de développement aéroportuaire (LOM) et les sociétés d'exploitation aéroportuaire (LEM) ;

Considérant que les sociétés d'exploitation aéroportuaire sont libres de fixer les tarifs, les prix et l'indemnité pour les services fournis par eux à des tiers lors de l'exploitation de l'aéroport en fonction de leur propre appréciation et de fixer les conditions de paiement pour ces tarifs, ces prix et cette indemnité ;

Considérant que, par conséquent, la réglementation antérieure sur la gestion financière et matérielle des services à gestion séparée « Luchthaven Antwerpen » et « Luchthaven Oostende » n'est plus pertinente et doit être abrogée ;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles, du Tourisme et du Bien-être des Animaux ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les réglementations suivantes sont abrogées :

1° l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1994 relatif à la gestion financière et matérielle des services à gestion séparée « Luchthaven Antwerpen » (Aéroport d'Anvers) et « Luchthaven Oostende » (Aéroport d'Oostende), modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 22 novembre 2002 et 1^{er} juin 2012 ;

2° l'arrêté ministériel du 17 décembre 2003 fixant les indemnités d'aéroport pour l'aéroport international d'Oostende-Bruges ;

3° l'arrêté ministériel du 13 mars 2009 fixant les indemnités d'aéroport pour l'aéroport d'Anvers.

Art. 2. Le Ministre flamand ayant la mobilité dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 16 juin 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles,
du Tourisme et du Bien-être des Animaux,
B. WEYTS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2017/203925]

29 JUIN 2017. — Décret visant à modifier l'article L4142-7 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans l'article L4142-7, alinéa 1^{er}, du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, le 2^o est complété par les mots " , excepté à la dernière place de la liste dans le cas de listes qui, au moment de leur arrêt définitif, comprennent un nombre impair de candidats. ».

Art. 2. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Namur, le 29 juin 2017.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l'Action sociale et du Patrimoine,
M. PREVOT

Le Ministre de l'Economie, de l'Industrie, de l'Innovation et du Numérique,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,
E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Mobilité
et des Transports et du Bien-être animal,
C. DI ANTONIO

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique, de la Simplification administrative et de l'Energie,
C. LACROIX

Le Ministre des Pouvoirs locaux, de la Ville et du Logement,
P.-Y. DERMAGNE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Ruralité, du Tourisme et des Aéroports,
délégué à la Représentation à la Grande Région,
R. COLLIN

(1) Session 2016-2017.

Documents du Parlement wallon, 807 (2016-2017) N^{os} 1 à 4.

Compte rendu intégral, séance plénière du 28 juin 2017.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2017/203925]

29. JUNI 2017 — Dekret zur Abänderung von Artikel L4142-7 des Kodex der lokalen Demokratie und Dezentralisierung (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen und wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1. In Artikel L4142-7 Absatz 1 des Kodex der lokalen Demokratie und Dezentralisierung wird Ziffer 2 durch die Wortfolge " , außer auf dem letzten Platz der Liste, falls es sich um Listen handelt, die zum Zeitpunkt ihres endgültigen Abschlusses eine ungerade Anzahl Kandidaten aufweisen." ergänzt.